



Avviso di selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di n.1(uno) incarico di prestazione d'opera per persona per lo svolgimento di attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale, per la realizzazione del progetto Horizon Europe ADVANCE (GA n. 101080323) CUP B33C23000440006 presso la Sezione di Psichiatria del Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento dell'Università degli Studi di Verona.

“SEL. INC-DIPNBM-10/25_PSI”
”

IL DIRETTORE

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Verona;

VISTA la L. n. 240 del 30/12/2010 “Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario”;

VISTO il D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno all'Ateneo presso l'Università degli Studi di Verona emanato con Decreto Rettorale Rep. 13345, prot. 505977, del 22/12/2023;

VISTA la Delibera del Consiglio di Dipartimento del 15 gennaio 2025 con la quale è stata approvata la richiesta del Prof. Corrado Barbui per l'attivazione di una selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo di natura occasionale per lo svolgimento di attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale, per la realizzazione del progetto Horizon Europe ADVANCE (GA n. 101080323) CUP B33C23000440006 presso la Sezione di Psichiatria del Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento dell'Università degli Studi di Verona.

PRESO ATTO che, con rep. n. 380/2025 Prot n. 25877 del 16/01/2025 è stato pubblicato un avviso di ricognizione interna volto a verificare l'eventuale disponibilità di personale dipendente a svolgere, nell'ambito degli istituti contrattuali previsti per il comparto, l'attività richiesta, e la ricognizione ha dato esito negativo;

CONSIDERATA la necessità di avvalersi di personale adeguato sotto il profilo delle abilità, delle conoscenze e delle competenze specifiche per lo svolgimento dell'attività sopra descritta;

DECRETA

E' indetta una selezione pubblica per soli titoli e colloquio(SEL. INC-DIPNBM-10/25_PSI) per il conferimento del seguente incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento di attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale, per la realizzazione del progetto Horizon Europe ADVANCE (GA n. 101080323) CUP B33C23000440006

Art. 1 – Oggetto dell'incarico

L'incarico consiste nello svolgimento di attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale a supporto alla ricerca per il progetto dal titolo “Horizon Europe ADVANCE (GA n. 101080323)” CUP B33C23000440006” della durata di n. 3 (TRE) mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del contratto.

Art. 2 - Requisiti richiesti

Il carattere specialistico dell'incarico richiede l'ausilio di una persona, con esperienza in mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale

Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e Movimento

Piazzale Ludovico Antonio Scuro, 10 – 37134 VERONA – Policlinico “G.B. Rossi” | T +39 045 8124287
P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234



Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- Paese di nascita diverso dall'Italia
- Madrelingua inglese
- Conoscenza della lingua Pidgin (English)
- Cittadinanza Italiana o cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o appartenente ad uno stato extra europeo (in regola con i requisiti per il soggiorno per motivi di lavoro in Italia)
- Laurea triennale in mediazione culturale

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione.

Non possono partecipare alla selezione:

- coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, ai sensi dell'art. 18 lettere b) e c) della Legge n. 240/2010.
- i dipendenti delle pubbliche amministrazioni in quiescenza, cessati volontariamente dal servizio pur non avendo il requisito previsto per il pensionamento di vecchiaia, non possono essere conferiti incarichi di consulenza, collaborazione, studio e ricerca da parte dell'amministrazione di provenienza o di amministrazioni con le quali hanno avuto rapporti di lavoro o impiego nei cinque anni precedenti a quello della cessazione dal servizio, ai sensi dell'art. 25 della L. 724/1994.

Eventuali dottorandi o assegnisti che percepissero compensi gravanti su finanziamenti europei per la ricerca oppure su altro genere di finanziamenti provenienti da fondi finanziati con il programma NextGenerationEU potranno risultare incompatibili per il conferimento di incarichi. Il Dipartimento provvederà alla verifica dell'eventuale incompatibilità.

Art. 3 – Domande di partecipazione

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta libera utilizzando il modulo allegato (allegato A e b relativa alla dichiarazione sostitutiva) e indirizzata al Direttore del Dipartimento di Neuroscienze Biomedicina e Movimento, dovrà pervenire entro il termine perentorio delle ore 12:00 del giorno 26/02/2025

Non saranno prese in considerazione e comporteranno l'esclusione dalla selezione, le domande pervenute oltre il termine indicato.

Gli aspiranti al conferimento dell'incarico sopra menzionato possono presentare la domanda tramite il proprio indirizzo personale anche non di Posta Elettronica Certificata-PEC all'indirizzo **ufficio.protocollo@pec.univr.it**, allegando esclusivamente file in formato PDF e specificando nell'oggetto "**SELEZIONE INC-DIPNBM-10/25_PSI**" Prof. **Corrado Barbui**.

Nella domanda i candidati, consapevoli della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dovranno dichiarare:

- I proprio cognome e nome (scritti in carattere stampatello); le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubile
- il codice fiscale;
- la data e il luogo di nascita;
- la residenza con l'indicazione della via, del numero civico, della città, della provincia, del codice di avviamento postale;

Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e Movimento

Piazzale Ludovico Antonio Scuro, 10 – 37134 VERONA – Policlinico "G.B. Rossi" | T +39 045 8124287
P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234



- la cittadinanza posseduta;
- di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali pendenti, ovvero le eventuali condanne penali riportate o i procedimenti penali eventualmente pendenti;
- di non trovarsi nelle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 8 del presente bando;
- il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera siano trasmesse le comunicazioni relative alla selezione, con l'impegno a segnalare tempestivamente le variazioni che dovessero intervenire successivamente.

Ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 445/2000 non è richiesta l'autenticazione della firma dell'aspirante in calce alla domanda.

Il Dipartimento non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni di recapito o da non avvenuta o tardiva informazione di variazione dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

La domanda dovrà essere corredata da:

- 1 curriculum vitae, datato e firmato, relativo agli studi compiuti e alle esperienze professionali acquisite con l'indicazione della persona, ente, azienda presso la quale il rapporto ha avuto luogo, del periodo e della sede in cui si è svolta l'attività e delle funzioni espletate;
- 2 fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore;
- 3 la dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o sostitutive dell'atto di notorietà con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto affermato sul Curriculum corrisponde a verità (allegato B)

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive contenute nella domanda di partecipazione alla selezione e nel curriculum. Qualora dai controlli sopra indicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 67 del D.P.R. 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento anche successivamente alla stipulazione del contratto di incarico.

Art. - Commissione giudicatrice

La Commissione esaminatrice sarà nominata con provvedimento del Direttore del Dipartimento e sarà, composta secondo quanto stabilito dall'art. 11 del "Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno all'Ateneo" emanato con Decreto Rettorale rep. n. 13345/2023 del 22.12.2023 prot. n. 505977.

Art. 5 - Modalità di svolgimento della selezione

La selezione dei candidati avverrà attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nel curriculum vitae, di cui al precedente articolo, atti a comprovare il possesso dei requisiti di cui all'art. 1 e il collegamento tra le competenze possedute dal candidato e le specifiche peculiarità del profilo richiesto, da parte della Commissione Giudicatrice che si riunirà **il giorno _6 marzo 2025 alle ore 10 presso /in modalità telematica)**

I criteri individuali per la valutazione comparativa dei candidati sono i seguenti:

- | | | |
|---|--------|----------|
| - Conoscenza lingua italiana | fino a | punti 5 |
| - Conoscenza della lingua Pidgin (English) | fino a | punti 15 |
| - Esperienza nell'ambito della mediazione culturale | fino a | punti 10 |

Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e Movimento

Piazzale Ludovico Antonio Scuro, 10 – 37134 VERONA – Policlinico "G.B. Rossi" | T +39 045 8124287
P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234



- Laurea Triennale in Mediazione Culturale fino a punti 5
- Colloquio fino a punti 15

Al termine della valutazione la Commissione redigerà un verbale con i risultati delle valutazioni e l'individuazione della graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente della votazione.

La graduatoria di merito, approvata con provvedimento dal Direttore del Dipartimento, è immediatamente efficace, viene pubblicata all'albo ufficiale dell'Università degli Studi di Verona <https://www.univr.it/it/albo-ufficiale> entro tre giorni dall'assegnazione da parte della Commissione giudicatrice, per un numero di 10 (dieci) giorni.

Dalla data di affissione alla predetta bacheca decorrono i termini per eventuali impugnative.

Art. 6 Durata ed importo del contratto

Il conferimento dell'incarico avverrà mediante la stipula di un contratto di prestazione d'opera ai sensi degli artt. 2222 e s.s. del Codice Civile tra il Direttore di Dipartimento ed il soggetto utilmente collocato nella graduatoria finale.

L'incarico avrà la durata di 3 (TRE) mesi, con decorrenza dalla data di sottoscrizione dell'accordo.

Il soggetto utilmente collocato verrà considerato rinunciataro qualora non si presenti entro il termine fissato per la sottoscrizione del contratto. In questo caso l'incarico potrà essere conferito mediante scorrimento della graduatoria della selezione.

Il titolare del contratto adempie la propria prestazione senza alcun vincolo di subordinazione, entro il termine indicato nel contratto.

Il corrispettivo lordo, fissato in relazione alla qualità e quantità della prestazione richiesta, è stabilito in Euro 5000,00 euro (cinquemila/00), esclusi oneri a carico ente. Sul predetto compenso verranno effettuate le ritenute fiscali e contributive obbligatorie.

Il contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 10, parte seconda, della tariffa di cui al D.P.R. 131/86 ed è esente dall'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 25 della Tabella di cui all'Allegato B del D.P.R. 642/72, così come modificato dal D.P.R. 955/82.

In caso di registrazione, le spese relative saranno a carico della parte richiedente. Il compenso sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine del contratto.

Il contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 10, parte seconda, della tariffa di cui al D.P.R. 131/86 ed è esente da imposta di bollo, ai sensi dell'art. 25 della Tabella di cui all'Allegato B del D.P.R. 642/72, così come modificato dal D.P.R. 955/82.

In caso di registrazione, le spese relative saranno a carico della parte richiedente.

Prima della sottoscrizione del contratto:

- nel caso il candidato/a sia dipendente di una pubblica amministrazione o di enti finanziati da pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza;
- nel caso il candidato/a sia assegnista o dottorando di un Ateneo italiano, deve presentare copia dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte degli organi competenti, secondo i regolamenti vigenti per gli assegni di ricerca e gli studi di dottorato di ricerca dell'Ateneo di appartenenza.

Si precisa che la mancata presentazione del regolare NULLA OSTA/AUTORIZZAZIONE comporta la decadenza e il conseguente scorrimento della graduatoria della selezione.



Art. 7 Modalità di svolgimento dell'incarico

L'incaricato si impegnerà a svolgere tutte le attività connesse al predetto incarico nel rispetto delle istruzioni e delle direttive impartite dal referente scientifico del progetto dal titolo "attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale, per la realizzazione del progetto Horizon Europe ADVANCE, prof. Corrado Barbui, fermi restando l'assenza di qualsiasi vincolo di subordinazione e l'autonomia di esecuzione della prestazione.

In caso di mancata esecuzione della prestazione o di mancato rispetto delle direttive impartite ai fini del corretto svolgimento dell'incarico, l'Amministrazione adotterà i provvedimenti necessari ai fini della risoluzione del contratto, del recupero delle somme già corrisposte all'incaricato e del risarcimento del danno, ove ne ricorrano le condizioni.

L'incaricato, compatibilmente con gli impegni assunti con l'accettazione dell'incarico sarà libero di prestare la propria attività lavorativa, sia autonoma che subordinata, in favore di terzi, nel pieno rispetto della riservatezza e solo se l'attività prestata non sia concorrente con quella oggetto del presente bando.

Art. - 8 Pubblicità

Il presente avviso di selezione sarà pubblicato all'albo ufficiale dell'Università degli Studi di Verona <https://www.univr.it/it/albo-ufficiale>.

Art. 9 - Informativa relativa al trattamento dei dati personali

L'Università di Verona è titolare del trattamento dei dati personali dei partecipanti alle selezioni, ai sensi del Regolamento UE 2016/679; un'informativa di dettaglio su finalità del trattamento, destinatari dei dati e esercizio dei diritti dell'interessato è disponibile sul sito istituzionale dell'Ateneo www.univr.it/it/privacy,

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elisabetta Guidi (Segreteria Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento – tel. 045 8027472)

- IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Prof. Corrado Barbui
(firmato digitalmente)

Ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del D.Lgs. 82/2005 e s.m.i. si attesta che il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona.



ALLEGATO A

Al Magnifico Rettore
Università degli Studi di Verona
Via dell'Artigliere 8
37129 VERONA

Il/la sottoscritto/a _____
chiede di essere ammesso/a a partecipare alla selezione pubblica, per titoli, per il conferimento di n.1(uno) incarico di prestazione d'opera per persona per lo svolgimento di attività di mediazione culturale con migranti e richiedenti protezione internazionale, per la realizzazione del progetto Horizon Europe ADVANCE (GA n. 101080323) CUP B33C23000440006 presso la Sezione di Psichiatria del Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento dell'Università di Verona- SEL. INC-DIPNBM-10/25_PSI-

A tal fine,

consapevole di decadere dai benefici attribuiti e consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazione non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, come indicato dagli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000,

DICHIARA

- di essere nato/a a _____ (prov.: _____) il _____
- di essere residente a _____ (prov.: _____)
Via/Piazza _____ .n° _____ .c.a.p. _____
Cellulare _____ e-mail _____ @ _____
PEC _____ @ _____
- il recapito cui indirizzare comunicazioni relative al concorso, se diverso da residenza:
Città _____ (prov.: _____)
Via/Piazza _____ n° _____ c.a.p. _____
- di impegnarsi a comunicare le eventuali variazioni successive, riconoscendo che il Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento non assume alcuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario
- che il proprio codice fiscale è il seguente
- di essere cittadino _____
- di non aver riportato condanne penali, né avere procedimenti penali pendenti
- di non essere stato interdetto dai pubblici uffici nonché di non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato dall'impiego presso una pubblica amministrazione, ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego pubblico a seguito dell'accertamento che l'impiego stesso è stato conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabili
- di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Neuroscienze, Biomedicina e del Movimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo (ai sensi dell'art. 18 della legge 240/2010)
- di non essere in quiescenza anticipata di anzianità ai sensi dell'art. 25 della legge 724/1995;
- di avere una buona conoscenza della lingua italiana (per i soli cittadini di cittadinanza diversa da quella italiana)



**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE e/o SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(Art. 46 e 47 D.P.R. n. 445 del 28/12/2000)**

Il/la sottoscritto/a COGNOME _____
(per le donne indicare il cognome da nubile)

NOME _____

Codice Fiscale _____ (per gli stranieri,
rilasciato in Italia)

Nato/a a _____ PROV. _____

Il _____ attualmente residente a _____

Prov. _____ Indirizzo _____ CAP _____

Tel. _____ E-mail _____

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000,

dichiara

Il sottoscritto dichiara inoltre di essere consapevole che Il trattamento dei dati personali forniti attraverso la presente Dichiarazione è svolto nel rispetto del regolamento UE 679/2016 e delle applicabili disposizioni nazionali in materia di protezione dei dati personali, esclusivamente nell'ambito della procedura per la quale medesima Dichiarazione viene resa, e di aver preso visione dell'informativa ai partecipanti alle prove concorsuali/selezioni (art. 13 del Regolamento) pubblicata sul sito istituzionale dell'Ateneo: www.univr.it/privacy.

Luogo e data _____

Firma leggibile per esteso del Dichiarante

Ai sensi dell'art. 38, D.P.R. 445/2000 la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore.